Catler®

TOASTER

Návod k obsluze
TOASTER

Návod na obsluhu
HRIANKOVAČ

Használati útmutató
KENYÉRPIRÍTÓ

Instrukcja obsługi
TOSTER

TS 4012

TARTALOM

3 Gratulálunk

4 Biztonság mindenekelőtt

9 Ismerkedjen meg a TS 4012 kenyérpirítóval

10 A TS 4012 kenyérpirító használata

13 Ápolás és tisztítás

Gratulálunk

Önnek az új TS 4012 kenyérpirító megvásárláshoz.

Catler

BIZTONSÁG MINDENEKELŐTT

Tudatában vagyunk annak, mennyire fontos a biztonság, ezért a tervezéstől a gyártásig mindent elkövetünk azért, hogy Ön biztonságosan tudja használni a készülékeinket. Ennek ellenére kérjük Önt, hogy az elektromos készülékek használata során legyen óvatos és tartsa be az alábbi utasításokat:

A TS 4012 KENYÉRPIRÍTÓ HASZNÁLATÁHOZ KAPCSOLÓDÓ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A készülék első használatba vétele előtt arról távolítson el minden csomagolóanyagot és reklámcímkét, ezeket dobja az anyaguknak megfelelő hulladékgyűjtő konténerekbe. Ellenőrizze le a készülék sérülésmentességét. Ha a készüléken vagy a hálózati vezetékén sérülést észlel, akkor a készüléket bekapcsolni és használni tilos.
- A készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és azt a későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.
- A hálózati vezeték csomagolóanyaga kisgyerekek fulladását okozhatja, ezért azt biztonságos módon kell tárolni és megsemmisíteni.
- Az első használatba vétel előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelel-e készüléke típuscímkéjén feltüntetett tápfeszültség értékének. Amennyiben kételye van a tápfeszültséget illetően, akkor forduljon villanyszerelő szakemberhez.
- A készüléket ne használja a munkalap vagy asztal szélén. A készüléket egyenes, vízszintes, tiszta és száraz felületre helyezze le.
- A készüléket ne tegye gáz vagy elektromos tűzhelyre, illetve azok közelébe, továbbá olyan helyre, ahol forró sütőhöz hozzáérhet.
- A készüléket fém felületen (pl. mosogató csepegtető tálcáján) használni tilos.
- Mielőtt a készülék hálózati vezetékét csatlakoztatná a fali aljzathoz, a készüléket teljesen

és szabályszerűen szerelje össze. Tartsa be a használati útmutató előírásait.

- Használat közben a készülék körül (felül és körbe), hagyjon szabad helyet a levegő megfelelő áramlásához és a készülék hűléséhez.
- A készüléket vízszintes, száraz, tiszta és stabil, valamint hőálló felületre állítsa fel. A készüléket ferde felületen ne használja, illetve ha a készülék működik, akkor azt ne mozgassa és ne tegye át másik helyre. A készüléket ruhára lehelyezve, illetve függöny vagy más éghető anyag közelében ne használja.
- A letakart készülék, vagy a készülékhez érő gyúlékony anyagok (függöny, papír stb.) a készülék üzemeltetése közben meggyulladhatnak.
- A forró készülék közelében található gyúlékony tárgyak (függöny, ruha stb.) meggyulladhatnak.
- A kenyérben pirított kenyér is meggyulladhat. Ezért a készüléket nem szabad gyúlékony anyagok és tárgyak közelében üzemeltetni.
- Előzze meg a készülék forró felületeinek a hozzáérést gyúlékony felületekhez (pl. asztallap).
- A készülék biztonságos üzemeltetéséhez a készülék felett legalább 20 cm, a készülék körül legalább 10 cm szabad helyet kell hagyni.
- A kenyérpirítót zárt helyen (pl. szekrényben) ne használja.
- Csak a gyártó által a készülékhez mellékelt és ajánlott tartozékokat használja. Idegen tartozékok használata tüzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.
- Amennyiben a hálózati vezeték, a készülék vagy valamelyik tartozék sérült, akkor a készüléket ne kapcsolja be.
- A készülék alkatrészeit ne tegye elektromos, gáz vagy mikrohullámú sütőbe, forró gáz vagy elektromos főzőlapra.
- A fali aljzat és a hálózati vezeték legyen könnyen elérhető (pl. veszély esetén a gyors kihúzáshoz).
- A készüléket programozott időkapcsolós, távműködtetett vagy más hasonló aljzathoz

(amely a készüléket automatikusan be tudná kapcsolni) csatlakoztatni tilos.

- A készüléket víz közelében (konyhai mosogató, fürdőszoba, medence stb.) használni tilos.
- A készüléket nedves és vizes kézzel ne fogja meg.
- A bekapcsolt készüléket ne hagyja felügyelet nélkül.
- A hálózati csatlakozódugót és vezetéket óvja víztől és egyéb folyadékoktól.
- A tisztításhoz ne használjon agresszív, maró és karcoló tisztítószereket.
- A készüléket tartsa rendben és tisztán. Tartsa be a használati útmutatóban található tisztítási előírásokat.
- A készülék közelében ne tároljon gyúlékony vagy robbanó anyagokat, pl. gyúlékony hajtógázzal töltött sprayt.
- A hálózati csatlakozódugót tilos a vezetéknél fogva kihúzni a fali aljzatból, a művelethez a csatlakozódugót fogja meg.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁS MINDEN ELEKTROMOS KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁHOZ

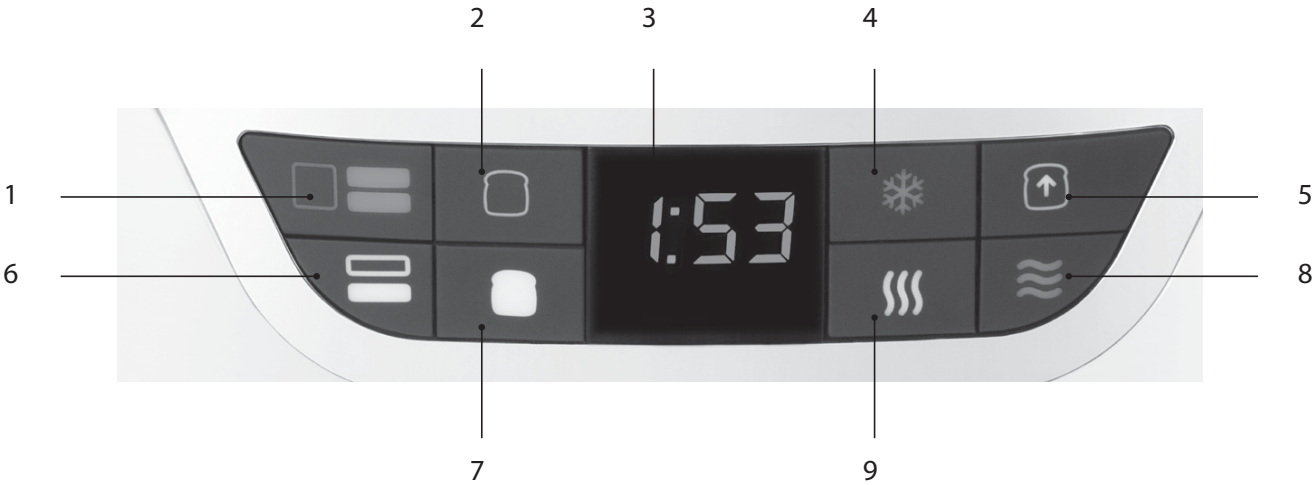
- A használatba vétel előtt a hálózati vezetéket teljesen tekerje szét.
- A készülék hálózati vezetéke nem lóghat le az asztalról vagy a munkalapról, illetve nem érhet hozzá forró tárgyakhoz, továbbá nem tekeredhet össze.
- Biztonsági okokból a készüléket csak olyan hálózati ághoz csatlakoztassa, amelyhez nincs más elektromos fogyasztó bekötve és használva.
  A készüléket elosztóhoz, vagy hosszabbítóhoz csatlakoztatni tilos.
- A készüléket, a hálózati vezetéket, vagy a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.
- A készüléket gyerekek nem használhatják. A készüléket és a hálózati vezetékét tartsa távol gyerekektől.
- A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják. A készüléket 8 év feletti gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják. A készüléket és a hálózati vezetékét tartsa távol a 8 év alatti gyerekektől.
- A készüléket idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
  A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
- Javasoljuk, hogy a készüléket rendszeresen ellenőrizze le. Amennyiben a készüléken, a hálózati vezetéken, vagy a csatlakozódugón sérülést észlel, akkor a készüléket használni tilos. A készülék minden javítását bízza a legközelebbi Catler márkaszervizre.

- A készülék csak háztartásokban használható. A készülék üzleti és vállalkozási célokra nem használható. A készüléket mozgó járművön, hajón illetve a szabadban ne használja, illetve a készüket kizárólag csak a rendeltetésének megfelelő célokra szabad használni. Ellenkező esetben súlyos személyi sérülés is bekövetkezhet.
- A rendszeres tisztításon kívül minden egyéb karbantartási munkát bízzon a Catler márkaszervizre.
- Az áramütésekkel szembeni védelem érdekében javasoljuk, hogy a készüléket tápláló hálózati ágba építtessen be áram-védőkapcsolót. Az áramütések elkerülése érdekében a készüléket olyan hálózati ághoz csatlakoztassa, amelyet áram-védőkapcsoló véd (az áram-védőkapcsoló érzékenysége 30 mA alatt legyen). Forduljon villanyszerelő szakemberhez tanácsért.
- A készüléket és a hálózati vezetékét gyerekektől tartsa távol.
- ⧈ Ez a jel azt jelenti, hogy a készülék kettős szigeteléssel rendelkezik, tehát a készülék feszültség alatt lévő belső alkatrészei biztonságosan el vannak választva a készülék külső részétől. A készülék javításához csak eredeti alkatrészeket szabad használni.
- A készülék csak háztartásokban használható! A készüléket ne használja szabadban.

ISMERKEDJEN MEG A TS 4012 KENYÉRPIRÍTÓVAL

A készülék részei

1. Extra széles nyílás
2. Automatikus középre állító rendszer
3. Működtető panel
4. Kivehető morzsagyűjtő tálca



A működtető panel leírása

1. gomb 2 szelet kenyér sütése / sütés törlése
2. gomb enyhe sütés
3. Kijelző sütési idő kijelzése
4. gomb péksütemény felolvasztása
5. gomb kenyér kiemelése és a sütés ellenőrzése
6. kenyérsütés az első nyílásban
7. gomb erős sütés
8. gomb péksütemény felmelegítése
9. gomb melegen tartás

A TS 4012 KENYÉRPIRÍTÓ HASZNÁLATA

Az első használat előtt
A készüléket és tartozékait vegye ki a csomagolásból. A csomagolóanyagok megsemmisítése előtt győződjön meg arról, hogy nem maradt-e a csomagolásban valamilyen tartozék.
Ellenőrizze le a készüléket és tartozékait, illetve azok sérülésmentességét. Ha a készüléken, a hálózati vezetéken vagy a tartozékokon sérülést észlel, akkor a készüléket ne kapcsolja be.

Az első használatba vétel előtt a készülék felületét meleg vízbe mártott és jól kicsavart puha ruhával törölje meg.
Az első használatba vétel előtt a kenyérpirítót kapcsolja be a legmagasabb fokozattal (9), de a készülékbe ne tegyen kenyeret. A készülékből enyhe füst vagy égett szag áramolhat ki.
Ez normális jelenség, ami rövid időn belül megszűnik.

VESZÉLY!
A kenyérpirítót vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.

VESZÉLY!
A KERESZTBE ÁLLÓ ÉS BEAKADT KENYERET KÉSSEL VAGY MÁS TÁRGGYAL KIPISZKÁLNI: TILOS! NEM CSAK A KÉSZÜLÉK SÉRÜL MEG, HANEM ÖNT ÁRAMÜTÉS IS ÉRHETI!

Használat
1. A kenyérpirítót vízszintes és egyenes, valamint száraz felületre állítsa fel.
2. A hálózati vezetéket csatlakoztassa a fali aljzathoz. Sípszó hallatszik, majd a kijelzőn az utoljára beállított kenyérpirítási fokozat látható.
3. A és a gombokkal állítsa be a kívánt pirítási fokozatot. A kijelzőn látható a beállított kenyérpirítási fokozat 1-től (legvilágosabb) 9-ig (legsötétebb). Amennyiben a kenyérpirítót először használja, akkor javasoljuk 5-ös fokozat beállítását.
4. A nyílásba tegye bele a kenyérszeletet, szendvicskenyeret, vagy más vékony szeletet, amelyet pirítani kíván. A széles nyílásnak köszönhetően vastagabb szeleteket is a készülékbe lehet tenni.
5. Nyomja meg a gombot. Az automatikus középre állító rendszer a szeletet középre állítja be, így a sütés egyenletes lesz. Az LCD kijelző visszaszámlálással mutatja a sütési időt. A sütési időt a készülék automatikusan állítja be, a beállított sütési fokozat szerint.
6. Ha ellenőrizni kívánja a kenyeret, akkor nyomja meg az gombot. A készülék automatikusan kiemeli a kenyeret a készülékből, majd 5 másodperc

múlva ismét leengedi a készülékbe. A visszaszámlálás folytatódik.

7. A pirítás befejezése után a készülék automatikusan kiemeli a kenyeret a készülékből és sípszó hallatszik.

MEGJEGYZÉS
A gombbal bármikor megszakíthatja a pirítási folyamatot. A pirítás közben a és a gombokkal megváltoztathatja a pirítási fokozatot.

MEGJEGYZÉS
Ha kiflit, zsemlét vagy más péksüteményt kíván felmelegíteni, akkor az gombot és a legvilágosabb fokozatot (1) használja.

gomb

Az gomb megnyomása után a készülékben csak az első nyílás pirít. A „Használat" fejezetbe leírtak szerint járjon el, de az 5. lépésben a gombot nyomja meg.

Felolvasztási funkció

1. Nyomja meg a gombot.
2. A és a gombokkal állítsa be a kívánt pirítási fokozatot. A kijelzőn látható a beállított kenyérpirítási fokozat 1-től (legvilágosabb) 9-ig (legsötétebb).
3. A kiolvasztáshoz és a pirításhoz nyomja meg a gombot. Az automatikus középre állító rendszer a szeletet középre állítja be, így a sütés egyenletes lesz. Az LCD kijelző visszaszámlálással mutatja a sütési időt. A sütési időt a készülék automatikusan állítja be, a beállított sütési fokozat szerint.
4. Ha ellenőrizni kívánja a kenyeret, akkor nyomja meg az gombot. A készülék automatikusan kiemeli a kenyeret a készülékből, majd 5 másodperc múlva ismét leengedi a készülékbe. A visszaszámlálás folytatódik.
5. A pirítás befejezése után a készülék automatikusan kiemeli a kenyeret a készülékből és sípszó hallatszik.

MEGJEGYZÉS
A gombbal bármikor megszakíthatja a pirítási folyamatot. A pirítás közben a és a gombokkal megváltoztathatja a pirítási fokozatot.

Felmelegítés funkció

1. Nyomja meg a gombot.
2. Nyomja meg a gombot. Az automatikus középre állító rendszer a szeletet középre állítja be.
3. Az LCD kijelző mutatja a felmelegítés idejének a visszaszámlálását (30 másodperc).
4. A felmelegítés befejezése után a készülék automatikusan kiemeli a kenyeret a készülékből és sípszó hallatszik.

MEGJEGYZÉS
A gombbal bármikor megszakíthatja a melegítési folyamatot.

Melegen tartás funkció

A funkció a pirítás befejezése után még 3 percig melegen tartja a kenyeret. A melegen tartás ideje alatt a fűtőszálak alacsonyabb hőmérsékletet tartva ki- és bekapcsolnak (nem pirítják tovább a kenyeret, csak melegen tartják). A funkciót péksütemény felmelegítés funkcióban nem lehet használni.

1. A kenyeret tegye a készülékbe és állítsa be a pirítási fokozatot.
2. Nyomja meg a gombot.
3. Nyomja meg a vagy vagy gombot. Az automatikus középre állító rendszer a szeletet középre állítja be, így a sütés egyenletes lesz. Az LCD kijelző visszaszámlálással mutatja a sütési időt. A sütési időt a készülék automatikusan állítja be, a beállított sütési fokozat szerint.
4. A pirítás befejezése után sípszó hallatszik, de a kenyér még 3 percig a készülékben marad.
5. A melegen tartás befejezése után a készülék automatikusan kiemeli a kenyeret a készülékből és sípszó hallatszik.

MEGJEGYZÉS
A melegen tartás idő előtti megszakításához és a kenyér kiemeléséhez nyomja meg a gombot.
A készülék bekapcsolása előtt fontos, hogy megnyomja a gombot.
Ha a pirítás már megkezdődött, és csak ezt követően nyomja meg a gombot, akkor melegen tartás funkció nem kapcsol be.

VESZÉLY!
A bekapcsolt kenyérpirítót ne hagyja felügyelet nélkül, mert a kenyérszeleket bennmaradhatnak a készülékben.
Ha ilyen eset előfordul, akkor a készülék biztonsági kapcsolója bekapcsol, és a készüléket kikapcsolja. Ilyen esetben a hálózati vezeték kihúzásával feszültségmentesítse a készüléket és óvatosan vegye ki a beakadt kenyérszeletet.
A hálózathoz csatlakoztatás után az gombot kétszer nyomja meg a készülék újraindításához.

Figyelmeztető sípszó beállítása
Ha szeretné kikapcsolni a figyelmeztető sípszót, akkor egyidejűleg nyomja be és tartsa benyomva a és a gombot (legalább 3 másodpercig). Két sípszó a hangjelzés aktiválását, egy sípszó a hangjelzés deaktiválását jelzi ki.

MEGJEGYZÉS
Ha a készüléket nem használja, akkor az 2 perc múlva automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol át. A készenléti üzemmódból való felébresztéshez bármelyik gombot nyomja meg.

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

A kenyérpirító tisztítása előtt a készüléket kapcsolja le, várja meg a készülék lehűlését, és a hálózati vezetéket is húzza ki a fali aljzatból.

FIGYELMEZTETÉS
A kenyérpirítót, a hálózati vezetéket, vagy a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.
A kenyérpirító külső felületének a tisztításához durva tisztítóanyagokat, drótszivacsot, vagy karcoló felületű szivacsot, benzint, oldószereket, illetve más hasonló készítményeket használni tilos, mert ezek sérülést okozhatnak a tisztított felületben.

A kenyérpirító külső felületét meleg vízbe mártott és jól kicsavart puha ruhával törölje meg.

A morzsagyűjtő tálca tisztítása

1. A morzsagyűjtő tálca a készülék alján található, és a jobb oldalon húzható ki.
2. A morzsagyűjtő tálcát húzza ki a készülékből, öntse ki a morzsát, majd tegye vissza a helyére. Szükség esetén száraz ruhával törölje meg.

MEGJEGYZÉS
A morzsagyűjtőt rendszeresen ürítse ki. Ne engedje, hogy a morzsagyűjtőben felhalmozódjon a morzsa.

A morzsagyűjtő kiürítése után a kenyérpirítót fordítsa a pirító nyílásokkal lefelé (pl. mosogató felett), és rázza ki belőle az esetlegesen benn maradt morzsákat.

VESZÉLY!
A KÉSZÜLÉKET MORZSAGYŰJTŐ TÁLCA NÉLKÜL NE HASZNÁLJA.

Tárolás
A tárolás előtt a készüléket kapcsolja le, a hálózati vezetéket húzza ki a fali aljzatból, és várja meg a készülék teljes lehűlését.
A kenyérpirítót felállítva, száraz és jól szellőző helyen tárolja. A kenyérpirítóra ne helyezzen idegen tárgyakat.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyre helyezze el.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE

Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus berendezéseknem dobhatókki a háztartási hulladékközé. A megfelelő megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz a terméket adja le a kijelölt gyűjtőhelyen. Az EU országaiban, illetve más európai országokban is, a használt termékek az eladóhelyen, azonos új termék vásárlása esetén is leadhatók. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő módon történő megsemmisítése esetén a helyi előírások értelmében bírság róható ki.

Vállalkozások számára a Európai Unió országaiban
Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván megsemmisíteni, erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

Megsemmisítés Európai Unió országain kívül
Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, a megfelelő megsemmisítésre vonatkozó információkat kérje a helyi hivataloktól vagy az eladójától.

A termék összhangban van az EU irányelvek követelményeivel.

Változtatások a szövegben, a kivitelben és a műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

A cseh nyelvű az eredeti változat.
A gyártó címe: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, Říčany CZ-251 01

Copyright © 2018, Fast ČR, a.s.

MEGJEGYZÉS